

English

1. We ought not to be ashamed of appreciating the truth and of acquiring it wherever it comes from, even if it comes from peoples distant and nations different from us. For the seeker of truth nothing takes precedence over the truth, and there is no disparagement of the truth, nor belittling either of him who speaks it or of him who conveys it. The status of no one is diminished by the truth; rather does the truth ennoble all.
2. “We have to entertain the possibility that there is no reason for something existing; or that the split between subject and object is only our name for something equally accidental we call knowledge; or, an even more difficult thought, that while there may be some order to the self and the cosmos, to the microcosm and macrocosm, it is an order that is absolutely indifferent to our existence.”
3. “To know others is wisdom; to know oneself is acuity. To conquer others is power, to conquer oneself is strength.”
4. “Know that philosophy is able to perfect the human soul by bringing it to know the reality of existents according to their proper essences, as well as accurately assessing their existence by way of proofs grasped by the mind; or else accepted by tradition, as befits the majority of human beings.”

Russian

1. Мы не должны стыдиться ценить истину и приобретать её, откуда бы она ни исходила, даже если она исходит от далёких и отличных от нас народов. Для ищущего истину ничто не имеет приоритета над истиной, и нет никакого умаления истины, ни умаления того, кто её говорит, ни того, кто её передаёт. Истина никого не умаляет, напротив, она всех облагораживает.
2. 2. «Мы должны допустить возможность того, что нет никакой причины для существования чего-либо; или что разделение на субъект и объект — это всего лишь наше название для чего-то столь же случайного, что мы называем знанием; или, ещё более трудная мысль, что, хотя и может существовать некий порядок в себе и космосе, в микрокосме и макрокосме, этот порядок абсолютно безразличен к нашему существованию».
3. 3. «Познать других — мудрость; познать себя — проницательность. Побеждать других — сила, побеждать себя — мощь».
4. 4. «Знай, что философия способна совершенствовать человеческую душу, приводя её к познанию реальности сущего в соответствии с его истинной сущностью, а также к точной оценке его существования посредством доказательств, постигаемых разумом или же принимаемых традицией, как и подобает большинству людей».

Turkmen

1. “Uzaky halklardan we bizden tapawutly milletlerden bolsa-da, hakykata baha bermekden we nireden gelse-de ony almakdan utanmaly däldiris. Hakykaty gözleýän adam üçin hiç zat hakykatdan ileri tutylmaýar, hakykatda hiç hili tapawut ýok, ýa-da gürleýäniň we ony aýdýanlaryň hiç birini kemsitmek bolmaz. Hiç kimiň garaýşy hakykat bilen peselmeýär; has dogrusy, hakykat hemme zady öz içine alýar.”
2. “Bar bolan zadyň sebäbiniň ýokdugyna ýa-da predmet bilen jisimiň arasyndaky bölünişigiň diňe bilim diýip atlandyryýan tötänleýin bir zadyň adynyň bolmagy ýa-da has kyn pikir, öz-özüňe we kosmosa, mikrokosmosa we makrokosmosa belli bir tertip bolup biljekdigine göz ýetirmeli, bu biziň barlygymyza düýbünden biperwaý”
3. "Başgalary bilmek paýhasdyr; özüňi tanamak ýitizehinlilikdir. Başgalary ýeňmek güýç, özüňi ýeňmek kuwwatlylykdyr"
4. Biliň ki, filofofiýa bu barlyklaryň hakykatlaryny dogry mazmuny bilen tanatmak, şeýle hem akyl bilen subut edilýän subutnamalar arkaly barlyga takyk baha bermek arkaly adam ruhuny kämilleşdirip bilýär; ýa-da döp-dessurlar bilen kabul edilip, adamlaryň köpüsine laýyk gelýär.”